

 **APTTA**Brasil   
**ASSOCIAÇÃO DE PROFISSIONAIS TÉCNICOS  
EM TRANSMISSÃO AUTOMÁTICA**

VERIFICAÇÃO DE NÍVEL DE FLUIDO E SUBSTITUIÇÃO DO FLUIDO DA  
TRANSMISSÃO DE ENGATES DIRETOS 02E VW/AUDI DSG.

Veículos envolvidos: JETTA, NEW BEETLE, PASSAT, AUDI  
SPORTSBACK de 2006 em diante.

FLUIDO RECOMENDADO: PENTOSIN FFL2

Ferramentas Especiais

<p>VAS 5051 A</p> 	<p>VAS 6208</p> 
<p>VAS 6262</p> 	
	<p>134-0005</p>

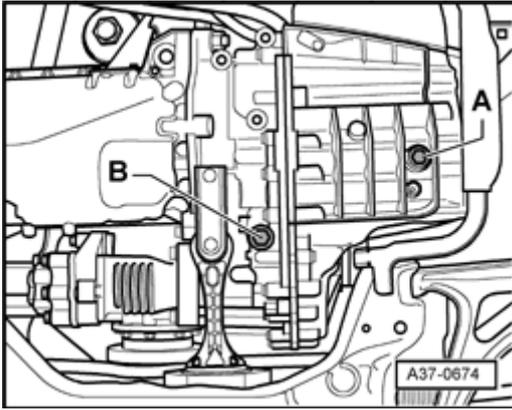
- Scanner apropriado
- Bandeja para aparar o fluido da transmissão
- Adaptador para abastecimento de fluido
- Óculos e Luvas de proteção
- Cuidado! Não funcione o motor se o nível de fluido na transmissão estiver baixo ou mesmo sem fluido.
- Somente abasteça a transmissão 02E com fluido recomendado para transmissões de engates diretos (DSG). Outros fluidos poderão causar falha no funcionamento da transmissão ou mesmo danos irreparáveis à transmissão.

Nota:

- Para leitura da temperatura da transmissão, utilize o scanner apropriado ou um termômetro infravermelho.
- O nível do fluido se altera de acordo com a temperatura.
- A verificação do nível do fluido em temperaturas muito baixas poderá causar sobreabastecimento da transmissão.
- A verificação do nível do fluido em temperaturas mais altas que o recomendado poderá causar falta de fluido na transmissão.
- Excesso de fluido e falta de fluido na transmissão são extremamente danosos à caixa automática.
- Sempre substitua o anel de vedação do bujão de verificação e do bujão de escoamento.

Requisitos

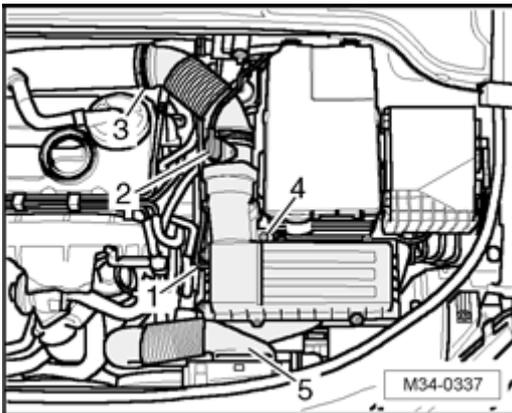
- Motor desligado
- Veículo em posição horizontal, no elevador, piso plano.
- Alavanca seletora em "P"
- Conectar o scanner no conector DLC do veículo.
- Ao iniciar o procedimento, a temperatura da transmissão não poderá ser maior que 35°C.
- É importante não confundir o bujão de escoamento (A) e o bujão de verificação (B). O bujão de verificação (B) está localizado próximo ao suporte pêndulo da transmissão.



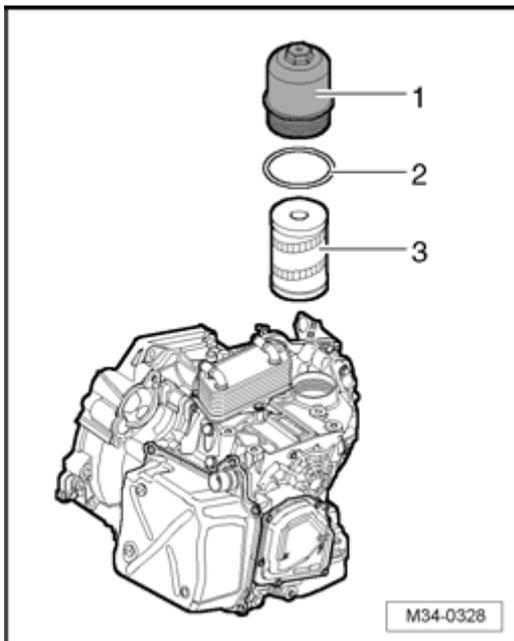
Substituição do fluido e filtro da transmissão.

Nota:

- Siga a sequência de instruções até a troca completa do fluido.



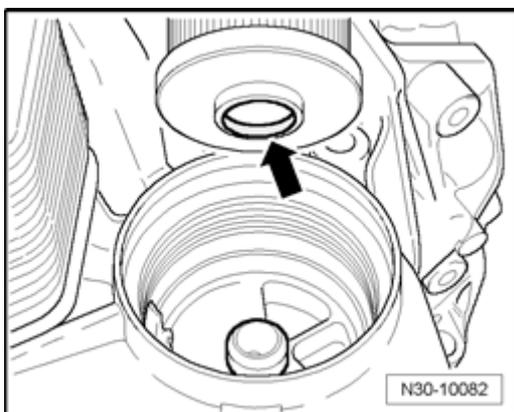
- Remova a cobertura do motor.
- Desconecte o conector elétrico do chicote (2) do sensor de Massa de Ar (MAF G70).
- Desconecte a mangueira de ventilação (1) e mangueira do guia de ar (5).
- Abra a abraçadeira de mola (3) utilizando um alicate apropriado para abraçadeiras e desconecte a mangueira do guia de ar de seu tubo.
- Solte o parafuso (4) e remova a carcaça do filtro de ar.
- Levante o veículo.
- Remova a cobertura antiruído.
- Posicione uma bandeja apropriada para aparar o fluido da transmissão, sob o veículo.
- Abaixar o veículo.



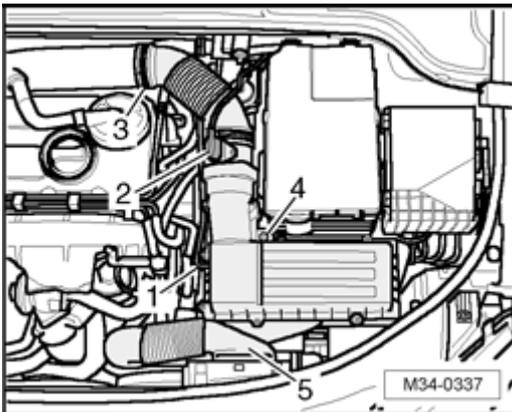
- Solte a carcaça do filtro (1) da transmissão.
- Antes de remover a carcaça do filtro da transmissão, bata levemente no filtro com um martelo de borracha na região de assentamento na carcaça.
- Isto permitirá que o fluido presente no filtro volte para dentro da transmissão.

Nota: Sempre substitua o anel o-ring (2)

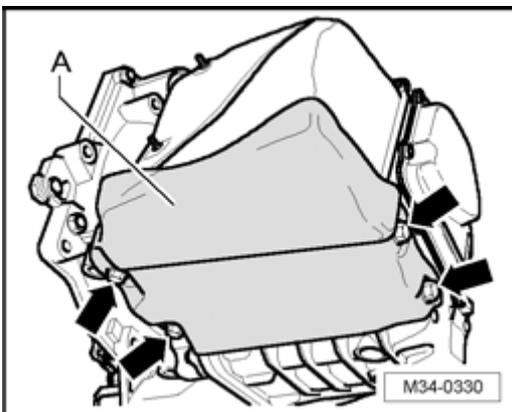
- Lubrifique o novo anel o-ring (2) com fluido para transmissão.
- Lubrifique o anel o-ring na abertura de sucção (seta) do novo filtro com fluido para transmissão.
- Instale o novo filtro com a abertura de sucção para baixo (seta) e aperte a carcaça do filtro com um torque de 20 Nm.



- Instale a carcaça do filtro de ar e conecte o conector do chicote (2) ao sensor de Massa de Ar (MAF) G70.
- Conecte a mangueira de ventilação (1) e do guia de ar (5).
- Conecte a mangueira do guia de ar e instale a abraçadeira elástica (3) utilizando um alicate especial de abraçadeiras.



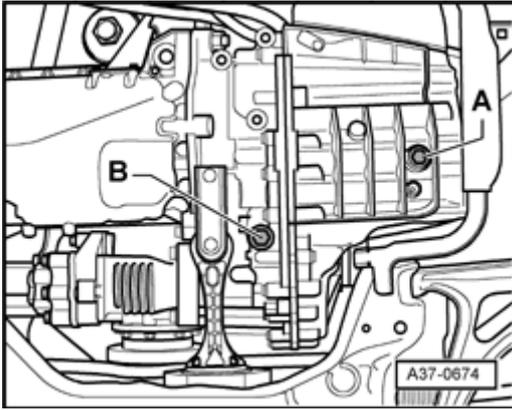
- Levante o veículo.
- Remova a proteção inferior, se instalada (A) na parte inferior da transmissão (setas).



- Veja se a bandeja está posicionada na parte inferior do veículo.

Atenção! Use óculos e luvas de proteção

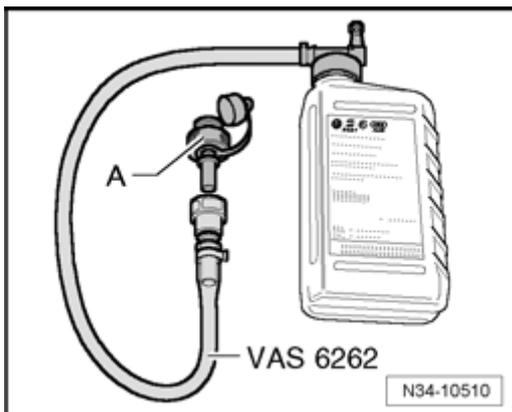
- Solte o bujão de escoamento (A). Aproximadamente 5 litros de fluido ATF sairão da transmissão neste momento.
- Substitua o anel de vedação do bujão de dreno (A).
- Instale o bujão de dreno (A) e aperte-o com um torque de 45 Nm.



- Solte o bocal de verificação (B).

Nota: O tubo de sobreabastecimento está fixado na abertura do bocal de verificação (B).

- Verifique se o tubo de sobreabastecimento está devidamente apertado na transmissão, com um torque de 3 Nm. Corrija se necessário.
- O tubo de sobreabastecimento possui uma cabeça sextavada de 8 mm Allen.
- O comprimento do tubo de sobreabastecimento determina o nível de óleo na transmissão. Ao substituir o mesmo, certifique-se de colocar o número de peça correto.
- Chacoalhe os recipientes de fluido novo antes de abri-los.



Cuidado! A mangueira de abastecimento e a bomba e o adaptador devem estar limpos, pois este fluido não pode ser misturado com fluido para outros tipos de transmissão.

- Instale o adaptador (A) da ferramenta especial VAS 6262 na abertura do bocal de verificação e aperte somente com as mãos.

- Abasteça a transmissão com aproximadamente 5,5 litros de fluido especial para transmissão DSG PENTOSIN FFL2.
- Confira a temperatura da transmissão. Ela deverá estar entre 35°C e 45°C. Não prossiga se a temperatura estiver acima disto!
- Funcione o motor do veículo.
- Pressione o pedal de freio e selecione cada posição da alavanca seletora por aproximadamente 3 segundos. Mova a alavanca seletora de volta para a posição "P".
- Não desligue o motor!

#### Atenção!

- Ao trabalhar próximo do ventilador de arrefecimento do veículo, sempre fique longe das partes móveis do sistema - risco de ferimentos!
- O ventilador pode ligar automaticamente a qualquer momento!
- Com o motor funcionando, desconecte o adaptador para abastecimento VAS 6262 do orifício de verificação do bujão da transmissão.
- Deixe o excesso de fluido sair.

#### Nota:

- A cada 30 segundos, uma pequena onda de fluido sai do tubo de sobreabastecimento, independente do nível de fluido da transmissão. (Razão: Impulso de fluido para arrefecimento das embreagens). Esta onda não é critério indicando um excesso de fluido na transmissão e desta maneira não deve ser considerado ao se determinar o nível correto de fluido da transmissão DSG.
- O fluido drenado da transmissão (usado) não deverá ser reutilizado ou reabastecido na transmissão. Descarte o fluido de maneira apropriada.
- Assim que o fluido parar de escorrer do bujão de verificação (começar a pingar e para de escorrer), instale o bujão de verificação (B) com um novo vedador. (Torque de aperto 45 Nm).
- Desligue o motor.
- Isto conclui a substituição de fluido e de filtro nesta transmissão.

- O nível de fluido também está corretamente ajustado.
- Instale a cobertura antiruído.



Redação: APTTA BRASIL - Depto. Técnico

[www.apttabrasil.com](http://www.apttabrasil.com)